



Centro Nacional de Registros



CENTRO NACIONAL DE REGISTROS



OMPI  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL  
DE LA PROPIEDAD  
INTELECTUAL

---

## PROGRAMA SUBREGIONAL

---

OMPI/DA/SAL/15/INF 1  
ORIGINAL: ESPAÑOL  
FECHA: 19 DE NOVIEMBRE DE 2015

# REUNIÓN SUBREGIONAL DE LA OMPI PARA LOS PAÍSES CENTROAMERICANOS Y LA REPÚBLICA DOMINICANA SOBRE LOS TRATADOS DE BEIJING Y MARRAKECH

organizado por  
la Organización mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y  
el Centro Nacional de Registros (CNR)

**San Salvador, 19 y 20 de noviembre de 2015**

## PROGRAMA

*preparado por la Secretaría de la Oficina Internacional*

Jueves, 19 de noviembre de 2015

8:00 – 8:30 Inscripción

8:30 – 9:15 **SESIÓN DE APERTURA**

Discursos de bienvenida a cargo de:

Sra. Geidy Lung, Jurista Principal, Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), Ginebra

Dra. Maria Silvia Guillén, Subdirectora Ejecutiva, Centro Nacional de Registros (CNR), San Salvador

9.15 – 9.45 **Sesión 1** **Del Convenio de Berna al Tratado de Marrakech: introducción al sistema internacional de derecho de autor**

Orador: Sr. Martín Moscoso, Presidente, Comité Permanente de Derecho de Autor y Derechos Conexos de la OMPI, Lima

9.45 – 10.15 Pausa

10.15 – 11.00 **Sesión 2** **El Tratado de Marrakech: la perspectiva de la comunidad de discapacitados visuales**

Oradores: Sr. Julio Canizález, Primer Vicepresidente, Unión Latinoamericana de Ciegos (ULAC), San Salvador

Sr. Pablo Lecuona, Representante de la Unión Mundial de Ciegos, Buenos Aires

Lic. Celina García Molina, Jefa de la Sección Atención Integral a Personas con Discapacidad, División Bienestar Policial, Policía Nacional Civil, San Salvador

11.00 – 12.00 **Sesión 3** **El Tratado de Marrakech: la perspectiva de los titulares de derechos**

Oradores: Sra. María Fernanda Mendoza, Representante de la Federación Internacional de Entidades de Gestión de Derechos de Reproducción (IFRRO), Ciudad de México

Lic. Eric Lombardo Lemus, Director de la Dirección de Publicaciones e Impresos, Secretaria de Cultura de la Presidencia, San Salvador

12.00 – 14.00 Almuerzo

14.00 – 15.00 **Sesión 4** **Análisis de las principales disposiciones del Tratado de Marrakech**

Oradores: Sra. Geidy Lung

Dra. Martha Evelyn Menjívar, Directora de Propiedad Intelectual, CNR, San Salvador

15.00 – 16.00 **Sesión 5** **Derecho comparado: limitaciones y excepciones para los discapacitados visuales**

Oradores: Lic. Herminia Lozano, Jefe de Derecho de Autor y Conexos, CNR, San Salvador

Un participante de cada Estado Miembro financiado por la OMPI

16.00 – 16.30 Pausa

16.30 – 17.00 **Sesión 6** **El Consorcio de Libros Accesibles (ABC)**

Orador: Sr. Pedro Milliet, Desarrollador Senior y Arquitecto de la Información, Fundação Dorina Nowill para o Cego, Sao Paulo, Brasil

17.00 – 17.30 **Sesión 7** **La Ratificación e Implementación del Tratado de Marrakech**

Oradores: Dra. Martha Evelyn Menjívar

**17: 50 – 20:00 Acto cultural**

Viernes, 20 de noviembre de 2015

09.30 – 10.30 **Sesión 8** **Análisis de las principales disposiciones del Tratado de Beijing**

Orador: Sr. Rafael Ferraz, Consultor, División de Derecho de Autor, OMPI

Sr. Martín Moscoso

10.30 – 11.30 Pausa

- 11.30 – 12.30 **Sesión 9** **El Tratado de Beijing: la perspectiva de la comunidad de artistas intérpretes y ejecutantes**
- Oradores: Sra. Mirna Castaneda, Presidenta, Sociedad de Autores, Compositores e Intérpretes Musicales (SACIM), San Salvador
- Sr. Rodrigo Aguila, Director General, Chileactores, Santiago de Chile
- Sra. Ana Grettel Coto Orozco, Directora Jurídica, Asociación de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes Musicales de Costa Rica, San José
- 12.30 – 14.00 Almuerzo
- 14.00 – 15.00 **Sesión 10** **El Tratado de Beijing: la perspectiva de los productores y otros derechos habientes**
- Oradores: Sr. Pablo Gabriel Buitrago Calderón, representante de la Asociación Salvadoreña de Productores de Fonogramas y Afines, Entidad de Gestión Colectiva, San Salvador
- Sr. Gabriel Salcedo, Director, Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Buenos Aires
- 15.00 – 16.00 **Sesión 11** **Derecho comparado: Presentación de informes de los países participantes sobre la situación nacional: Protección de interpretaciones o ejecuciones audiovisuales**
- Moderador: Sra. Geidy Lung
- Oradores: Un participante de cada Estado miembro financiado por la OMPI
- 16.00 – 16.30 Pausa
- 16.30 – 17.00 **Sesión 12** **Panel de discusión: negociación, ratificación e implementación del Tratado de Beijing**
- Oradores: Dra. Martha Evelyn Menjívar
- Sr. Martín Moscoso
- 17.00 – 17.30 **Sesión de Clausura**
- 17: 40 – 20:00 **Presentación Artística**